



Interior Designs I

室内空间设计 1

《室内空间设计》编写组编 李婵译

辽宁科学技术出版社



Interior Designs I

室内空间设计 1

《室内空间设计》编写组编 李婵译

辽宁科学技术出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

室内空间设计. 1/《室内空间设计》编写组编;李婵译.
—沈阳:辽宁科学技术出版社,2015.3
ISBN 978-7-5381-9071-7

I. ①室… II. ①室… ②李… III. ①室内装饰设计
—作品集—世界—现代 IV. ① TU238

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 024518 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 29 号 邮编: 110003)

印刷者: 沈阳天择彩色广告印刷股份有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 225 mm×300mm

印 张: 22

字 数: 100 千字

出版时间: 2015 年 3 月第 1 版

印刷时间: 2015 年 3 月第 1 次印刷

责任编辑: 鄢 格

封面设计: 何 萍

版式设计: 迟 海

书 号: ISBN 978-7-5381-9071-7

定 价: 180.00 元

联系电话: 024—23284360

邮购热线: 024—23284502

E-mail: lnkjc@126.com

http://www.lnkj.com.cn

本书网址: www.lnkj.cn/uri.sh/9071

CONTENTS 目录

News 设计新闻

Office in Santiago	圣地亚哥办公设计等	2
--------------------	-----------	---

They Say 设计专题

Hotel Murano	穆拉诺酒店	4
Chiswick Moran Hotel	克里斯莫兰酒店	10
Hilton Niseko Village	希尔顿二世古山庄	14
Superbude Hotel	超休闲酒店	20
Vincent Hotel	文森特酒店	24
Hotel Riva	河岸酒店	30
Haymarket Hotel	海玛特酒店	36
Hotel Skt Petri	第一佩奇酒店	42
The Grand Daddy Interesting	老爸趣味酒店	48
Marriott Marquis	万豪伯爵酒店	54

Projects 设计案例

Peter Restaurant	彼得餐厅	60
Barolo Ristorante	巴罗洛餐厅	64
Sushi Restaurant	寿司餐厅	70
Restaurant Mangold	曼古德餐厅	74
Pan-American Restaurant	全美洲餐厅	78
Fremantle Media	弗里曼特尔传媒办公大楼	82
Papsa Showroom	帕帕莎陈列室	88
Ecomplexx Officez	Ecom公司的综合办公大楼	94
Toyota Tsusho	丰田通商	98
Wieden+ Kennedy	文登+肯尼迪公司办公大楼	104
980 5th Avenue	第五大道980号	110
Tiburon House	蒂布伦住宅小屋	116
Private Residents House	私人住宅	122
Vader House	维达住宅	128
Shuwai	墅外	134
The World's First Underwater Spa	世界首个水下疗养地	140
Cidade Jardim Mall	西大德·加帝购物商场	144
Imall Coloure	怡玛伊考拉沙龙	150
Tribeca	迪比克俱乐部	154
Honda Scooter Store	本田小型摩托车商店	160

Interview 设计交流

The personal sense is the roof of inspiration ——An interview with Kelly Hoppen	以直觉激发灵感 ——访凯丽·赫本	166
--	---------------------	-----

Review 设计评论

Focal Point in a Sea of Colours ——Colourway in Hotels	对焦缤纷色彩 ——谈酒店色彩运用	170
Peculiar Colour Design ——An analysis of Hotel Riva Design	别样的色彩设计 ——河岸酒店设计浅析	172

Book Review 书评

Cross the Border of Design	跨越设计的边界	174
Capture refined elegance, create cozy space	营造格致高雅，获取惬意空间	176

CONTENTS 目录

News 设计新闻

Office in Santiago	圣地亚哥办公设计等	2
--------------------	-----------	---

They Say 设计专题

Hotel Murano	穆拉诺酒店	4
Chiswick Moran Hotel	克里斯莫兰酒店	10
Hilton Niseko Village	希尔顿二世古山庄	14
Superbude Hotel	超休闲酒店	20
Vincent Hotel	文森特酒店	24
Hotel Riva	河岸酒店	30
Haymarket Hotel	海玛特酒店	36
Hotel Skt Petri	第一佩奇酒店	42
The Grand Daddy Interesting	老爸趣味酒店	48
Marriott Marquis	万豪伯爵酒店	54

Projects 设计案例

Peter Restaurant	彼得餐厅	60
Barolo Ristorante	巴罗洛餐厅	64
Sushi Restaurant	寿司餐厅	70
Restaurant Mangold	曼古德餐厅	74
Pan-American Restaurant	全美洲餐厅	78
Fremantle Media	弗里曼特尔传媒办公大楼	82
Papsa Showroom	帕帕莎陈列室	88
Ecomplexx Officez	Ecom公司的综合办公大楼	94
Toyota Tsusho	丰田通商	98
Wieden+ Kennedy	文登+肯尼迪公司办公大楼	104
980 5th Avenue	第五大道980号	110
Tiburon House	蒂布伦住宅小屋	116
Private Residents House	私人住宅	122
Vader House	维达住宅	128
Shuwai	墅外	134
The World's First Underwater Spa	世界首个水下疗养地	140
Cidade Jardim Mall	西大德·加帝购物商场	144
Imall Coloure	怡玛伊考拉沙龙	150
Tribeca	迪比克俱乐部	154
Honda Scooter Store	本田小型摩托车商店	160

Interview 设计交流

The personal sense is the roof of inspiration ——An interview with Kelly Hoppen	以直觉激发灵感 ——访凯丽·赫本	166
--	---------------------	-----

Review 设计评论

Focal Point in a Sea of Colours ——Colourway in Hotels	对焦缤纷色彩 ——谈酒店色彩运用	170
Peculiar Colour Design ——An analysis of Hotel Riva Design	别样的色彩设计 ——河岸酒店设计浅析	172

Book Review 书评

Cross the Border of Design	跨越设计的边界	174
Capture refined elegance, create cozy space	营造格致高雅，获取惬意空间	176



Antonia Maio and Javier Quinteiro of O Antídoto have designed an office interior in Santiago de Compostela, Spain.

The installation consists of 800sq.m over two floors: a ground floor for offices, and a basement for social uses of the company.

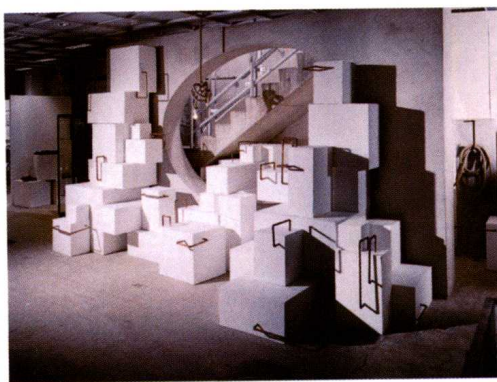
O Antídoto建筑公司的设计师Antonia Maio和Javier Quinteiro共同完成了位于西班牙圣地亚哥-德孔波斯特拉市的办公设计。



Japanese Designers-Nendo have completed a shop front and interior for Italian clothing company ASOBIO in Shanghai, China.

This is ASOBIO's first shop, a spacious bi-level interior with a generous opening. The shop's theme is 'focus', so the designer positioned monotone photographs on the floor and walls, and varied the size to imitate the effect of a camera's zoom lens, and the sharpness to recall the sense of being out of focus.

日本设计公司Nendo 完成了意大利服装品牌ASOBIO上海店的设计。(Nendo <http://www.nendo.jp/en>)



Interior stylist and designer Faye Toogood has completed an installation to display shoes for fashion brand Comme de Garçons.

A series of stacking building blocks made from plaster were designed to help re-configure and change the way the space is used. The purity of the white plaster contrasts against the roughness of the rendered concrete walls and a series of interlocking copper pipes provided a strong industrial element to the design as well as providing plinths for the more practical purpose of displaying multi-coloured sneakers.

室内设计师Faye Toogood完成了时尚品牌Comme de Garçons的鞋店设计。

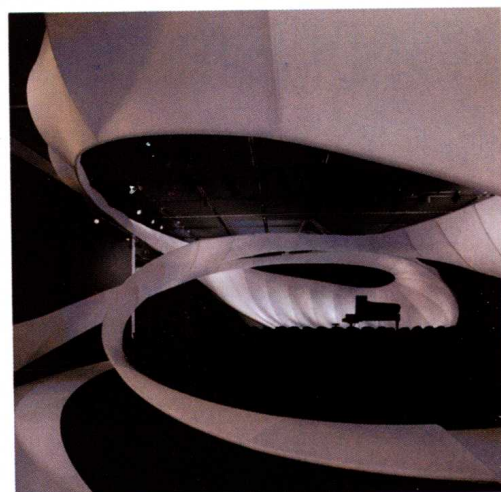


Russian architect Peter Kostelov has refurbished an apartment in Moscow using industrial materials.

Earlier it used to be a studio apartment; practically it was a one bedroom apartment. After reconstruction there came out a few more separate rooms. All these were placed around the space of 86 sq. m.

The open space with a column in the centre was filled with a frame made of steel tubes. The frame hasn't been trimmed with any decorative materials except of metal cover, which can be easily replaced by wood, stone, paper wall, cart or whatever.

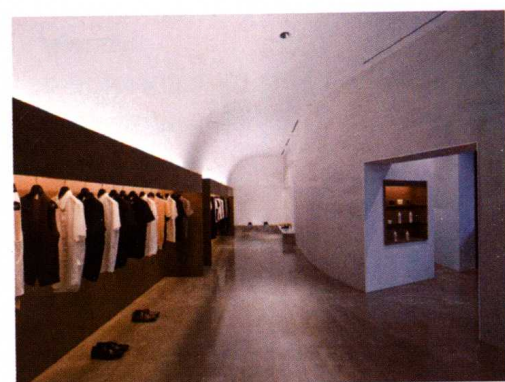
俄罗斯设计师Peter Kostelov完成了一个位于莫斯科的公寓翻修，装饰运用了工业元素。(Peter Kostelov <http://www.kostelov.ru>, pk71@ya.ru)



Zaha Hadid Architects recently completed a temporary chamber music hall at the Manchester Art Gallery, just in time for the second annual Manchester International Festival.

The 82-by-56-foot hall, which remains open for public viewing through September 1, was specifically designed to house solo performances of compositions by Johann Sebastian Bach during last month's festival. It features a translucent fabric ribbon swirling throughout the space, intended to create a spatial and visual response to the relationships of Bach's harmonies.

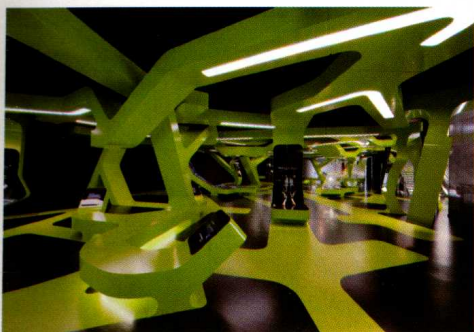
扎哈·哈迪德建筑公司近日及时的为第二届曼彻斯特国际艺术节完成设计了当代室内音乐厅，该项目坐落在曼彻斯特艺术展览馆内。



Japanese Designers-Case-Real, headed by Koichi Futatsumata, have completed a boutique interior in Fukuoka, Japan.

"The double curve"—The shop spaces formed with two curves. One big curve expands obliquely into the inside considering the view from a street in front and the movement line and another gentle curve of the ceiling link in three dimensions.

日本设计公司Case-Real, 在设计师Koichi Futatsumata的带领下完成了一个位于日本福岡的时尚用品店的室内设计。(CASE-REAL <http://www.casereal.com>)



Berlin Architects—J Mayer H have completed a permanent exhibition on sustainability for car brand Volkswagen's Autostadt visitor attraction at their factory in Wolfsburg, Germany. The exhibition LEVEL GREEN was opened on the 4th of June 2009 and encompasses approximately 1000sq.m. The design was executed by the use of easily processed wood composite sheets (MDF) with varying thickness according to the structural and geometrical demands.

柏林建筑公司J Mayer H完成了他们在德国沃尔夫斯堡的一个关于大众汽车品牌旅游景点的可持续性的长期展览。(J Mayer H <http://www.jmayerh.de>)



Romanian Architects—A.A. Studio have completed the refurbishment of a private apartment in Bucharest. We present you a generous space, of almost 400 sq.m , which resulted from uniting two apartments placed in mirror. Regarding the functional distribution of the spaces, the architects came up with a simple solution2: the day area placed in one apartment, and the night spaces in the other apartment, united by the fitness room. All these spaces are united by the furniture design and the lighting.

罗马建筑公司AAstudio完成了位于布加勒斯特的私人公寓翻新。



Interior Architects—i29 and architecture firm Eckhardt & Leeuwenstein have designed a series of boardrooms for an investment group in Amsterdam. All three boardrooms and a lounge are executed in an overall design concept. Large round lampshades spray painted gold on the inside, seem to cast light and shadow oval marks throughout the whole space. These ovals define the separate working areas. The lounge area has, in combination with the white marble flooring these same light/shadow patterns that cover the bar and benches in silver fabrics.

室内设计公司i29和建筑公司Eckhardt & Leeuwenstein共同为一个在阿姆斯特丹投资集团设计了一系列办公空间。(<http://www.i29.nl>)



Design consultancy JHP was appointed by O2 to work on the design of a new store concept for the telecoms retailer. Decidedly moving away from being a 'phone shop' to being a 'platform for total connectivity', the new concept had to truly evolve the format of retailing communication devices. The intangibility of O2's content and services should be core to the store of the future.

O2公司指定JHP设计公司进行下一阶段的店面设计, 将有更多店面升级为JHP概念。

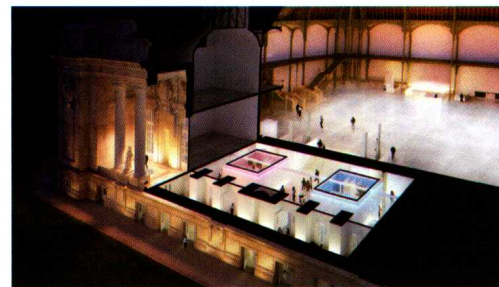


Reykjavik designer Sruli Recht has completed the interior of his own flagship store in an abandoned fishery in Reykjavik, Iceland.

Everything used was reclaimed from the now abandoned construction sites around reykjavík – from the dried and weather worn-shipping palettes to the long wood scaffolding, old metal frames, steps and wheeled bases.

The high walls are lined with a patterned corrugated cardboard, and the industrial castors were bestowed by the custodial facility from their inoperative waste containers.

雷克雅未克设计公司Sruli Recht完成了他自己位于冰岛雷克雅未克的旗舰店的室内设计。(Sruli Recht <http://www.srulirecht.com>)



Franklin Azzi Architecture has participated in the competition for the redesign of "le Palais des Beaux-arts" this July. This world-renowned historical monument, situated on the Champs Elysées, near the Seine and les Invalides, was originally realised for the world exposition in Paris in 1990. After being closed for ten years, it is reopened in 2005. Recently a competition was held for its renovation, and Franklin Azzi is working on a fabulous proposal for it.

法国富兰克林Azzi建筑事务所2009年6月参加巴黎大皇宫国家美术馆项目竞赛。



Hotel Murano

穆拉诺酒店

Given the commission to renovate this weathered chain hotel, the design team looked to the flourishing local art community for influence. In the same manner, the design team wanted to link the hotel to the community using glass as its vehicle.

Taking the hotel lobby back to its original, pure architecture offered a harmonious environment for art glass installations. It was critical that the backdrop be minimal and neutral to allow the art to be the focus.

Art glass is incorporated into the architecture—the front desk, entry doors, lobby chandelier and public restroom sinks were all created by internationally known artists. A cool blue glow floods the entry and lobby bar through stacked glass walls while the bar itself has a slump glass counter, illuminated from within.

Each of the 21 guest floors is dedicated to a single artist, featuring work displayed behind a customised etched glass wall engraved with artist quotes and commentary. Photographs and sketches along the corridor and in the guest room shed light on the artistic process.

Hotel Murano's rooms are individually unique while sharing an extensive attention to detail. Rooms feature hand-blown glass bedside lamps and glass-topped vanities alongside custom-designed furniture.

我们接到的任务是将一座饱经风霜的连锁酒店翻新。设计小组从当地盛行的艺术社团那得到很多灵感。同样，设计小组想将酒店和艺术联系起来，用玻璃艺术做直通车。

原有的酒店大堂，纯净的建筑风格为安装玻璃艺术品提供了一个和谐的氛围。但是其背景幕很小，并且为中性色彩，急需让艺术成为此处的焦点。

玻璃艺术品与建筑融为一体，摆在酒店的前台、入口的门、大堂吊灯及公共卫生间的水槽处的艺术品都是国际知名艺术大师的作品。凉爽的蓝色光洒满了入口和大堂酒吧，并透过层叠玻璃墙。吧台处也装饰有垂直的、彩色条纹玻璃，照明安装在吧台里面。

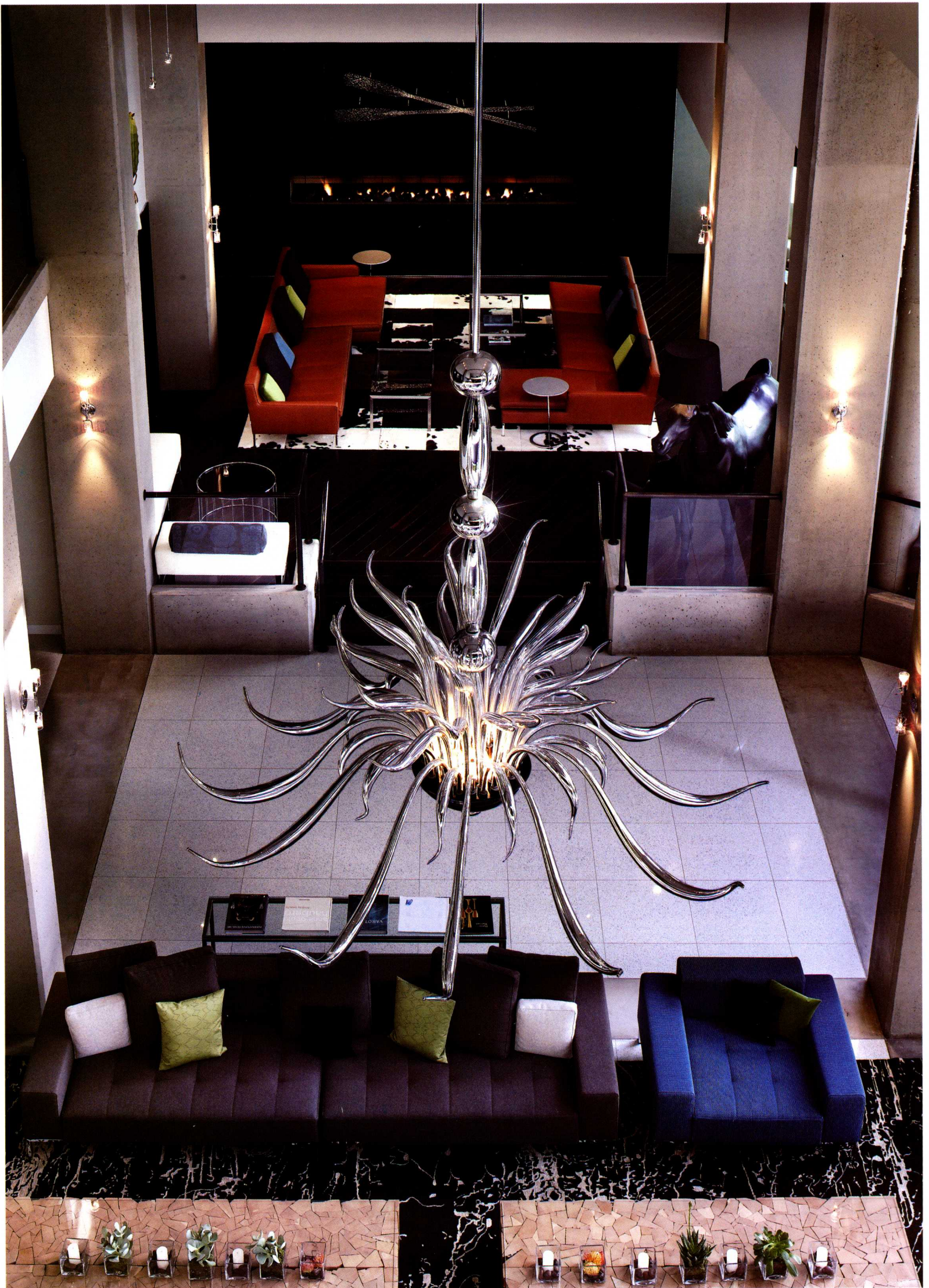
客房共21层，每层都由一位艺术家的作品来装饰。作品展示在预制的刻字玻璃墙内，墙上展示艺术家的留言和解说。沿着走廊，还有客房，都布置了照片和素描，强调了艺术的氛围。

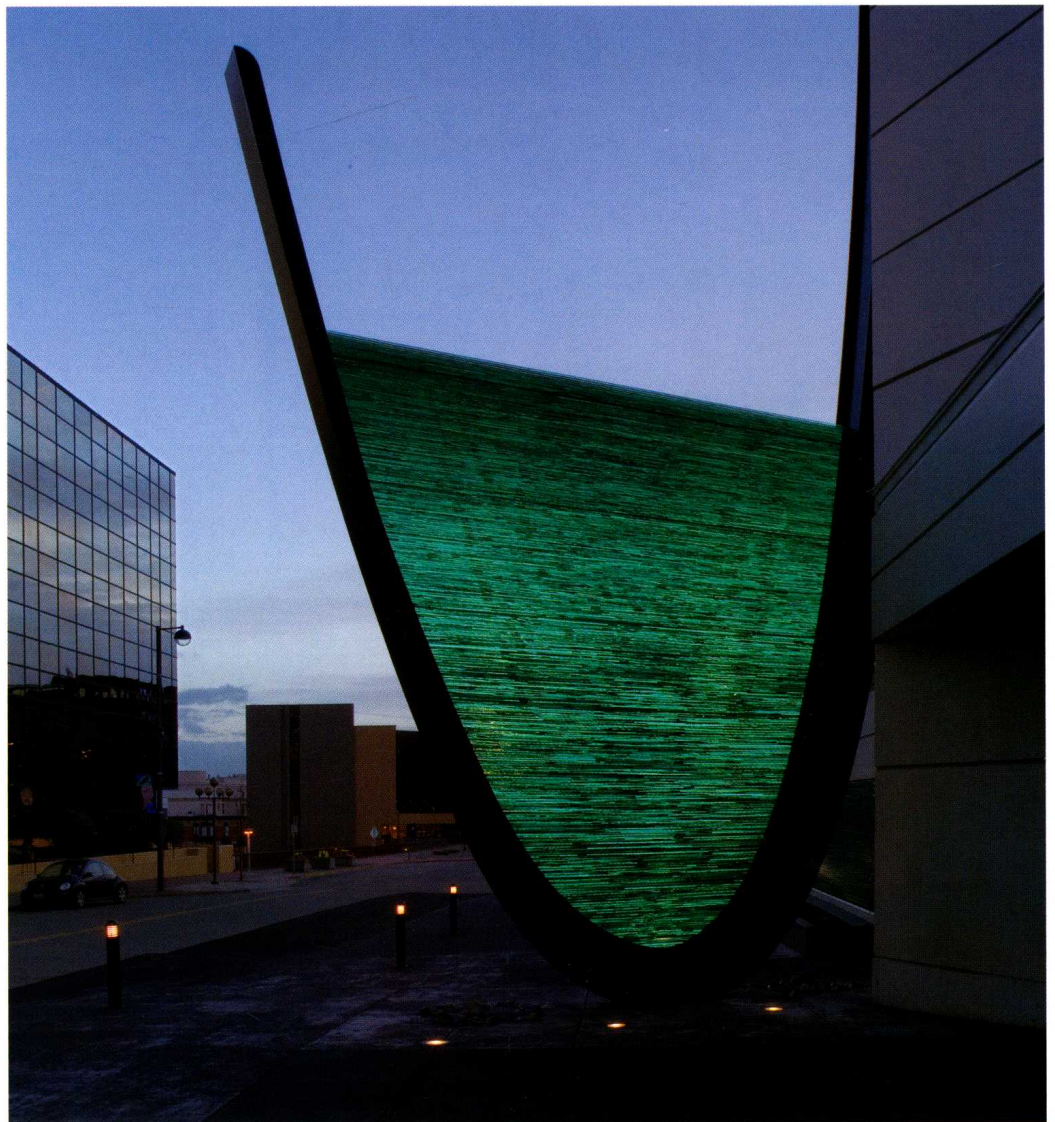
穆拉诺酒店的客房与众不同，并注重细节。客房内，那手工吹制的玻璃床头灯和玻璃面的洗手盆，还有定做的家具使客房独具特色。

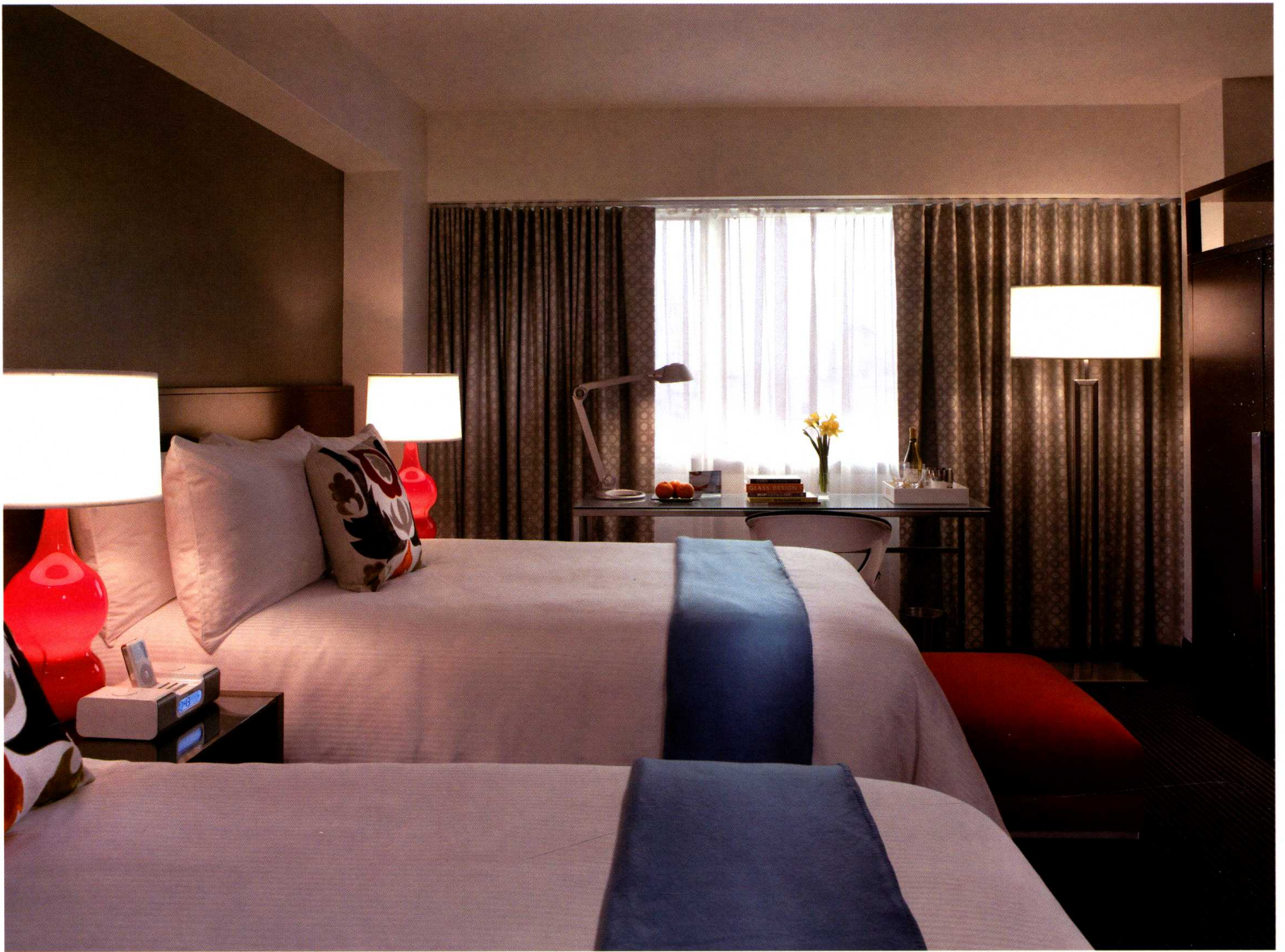
Location
Portland, USA
DESIGNERS
Corso Staicoff, Inc.
COMPLETION
2008
PHOTOGRAPHERS
Jeremy Bittermann, David Phelps, Dan Tyrpak

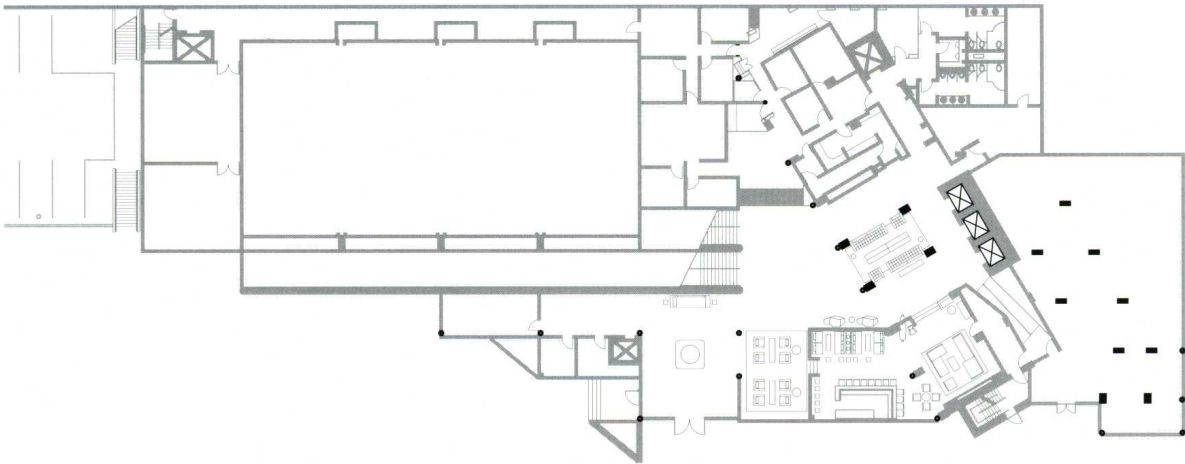
项目地点
美国·波特兰市
设计师
科索斯泰科夫股份有限公司
完工时间
2008
摄影师
约翰·克拉克·大卫·菲尔普斯













Chiswick Moran Hotel

克里斯莫兰酒店

This 120-bedroom hotel is situated on Chiswick High Road in a vibrant quarter of south west London. Housed in a 1960s' former office building, the concept for the hotel is 'West Coast/West London'. The vibe is a contemporary evocation of 60s' California, a link between this happening area of London and the glamour of LA.

The hotel is announced by tropical palms and a sweeping porte-cochere, beneath a cantilevered concrete canopy. A palette of heavily veined marble and stained oak boarding unites a flowing sequence of lobby, bar and restaurant. The Globe Bar takes its name from the huge shimmering globe that pivots between reception.

The restaurant goes by the name 'Napa,' synonymous with great quality and laid back style. The striking feature is series of screens of polished stainless steel and rotating green Plexiglas ellipses affording glimpses into the resident's bar, a tucked away corner of moody smoked mirrors and cow hide upholstery.

All have a full wall of glazing dressed with colour washed voiles and graphic black and white patterned curtains. Bathrooms are characterised by profiled ceramic tiles to an original 1960s' design in tangerine, lime and slate grey. The fittings are similarly unconventional; the basin and WC are triangular.

拥有120间客房的克里斯莫兰酒店坐落在伦敦东南部的克里斯公路上，那是一个很有活力的街区。这座建筑原是19世纪60年代的办公楼。酒店的设计理念是“西海岸(西伦敦)”，风格是对19世纪60年代的加州风格建筑的现代诠释。它也是现实的伦敦和辉煌的洛杉矶的结合体。

酒店的特色在热带棕榈和悬挑的混凝土雨篷下快捷的车辆通道中彰显出来。深色木纹的大理石和涂漆的橡木板将大堂、酒吧和餐厅联系在一起。环球酒吧因悬挂于接待处和酒吧之间那个闪光的、旋转的大球而命名。

餐厅名为纳巴（美国加利福尼亚州西部一城市，位于奥克兰以北，是纳巴山谷的中心，此山区是有名的葡萄园地区），象征着高品质和轻松的氛围。更引人注目的地方是一面由多个椭圆形磨光不锈钢片及旋转的绿色有机玻璃片组合的屏风。透过屏风可以瞥见酒吧座位区——一个布置了模糊的烟熏镜和牛皮座椅的隐秘座位区。

所有客房都是落地窗，用巴里纱(一种轻而透明的薄纱)窗帘和黑、白图案的窗帘点缀。卫生间采用了19世纪60年代设计的橘红色、绿色、石灰色的铸型瓷砖贴面。这里的设施也与众不同，手盆和座便都是三角形的。

Location
London, UK
DESIGNERS
Project Orange
COMPLETION
2006
PHOTOGRAPHERS
Gareth Gardner

项目地点
英国, 伦敦
设计师
奥林奇设计
完工时间
2006
摄影师
加雷斯·加德纳





